

ICS 01.020  
A 22



# 中华人民共和国国家标准

GB/T 15387.1—2001  
代替 GB/T 15387.1—1994

---

## 术语数据库开发文件编制指南

Guidelines for the documentation for developing terminology database

2001-11-14 发布

2002-06-01 实施

中华人民共和国  
国家质量监督检验检疫总局 发布

## 目 次

前言 .....	Ⅲ
1 范围 .....	1
2 规范性引用文件 .....	1
3 术语和定义 .....	1
4 总则 .....	2
5 主要文件的内容和编写要求 .....	3
6 文件的管理 .....	8

## 前 言

GB/T 15387 分为两个部分：

- 第 1 部分：术语数据库开发文件编制指南；
- 第 2 部分：术语数据库开发指南。

本部分代替 GB/T 15387.1—1994《术语数据库开发文件编制指南》。

本部分与 GB/T 15387.1—1994 相比主要变化如下：

- 增加了术语和定义一章；
- 在依据性文件中增加了“专家组评审报告”(见 4.2 a))；
- 调整了可行性研究报告内容的层次(见 5.2)；
- 将工作计划书中“验收与评价的方法和标准”作为单独一条列出(见 5.4g))；
- 硬件要求说明书中增加对网络支持的要求(见 5.7)；
- 软件要求说明书中增加网络查询功能(见 5.8)；
- 根据 GB/T 1.1—2000《标准化工作导则 第 1 部分：标准的结构和编写规则》的要求，对标准编排格式进行了修改和调整。

GB/T 15387 是术语数据库的系列国家标准之一。已经发布的系列标准有：

- GB/T 13725—2001 建立术语数据库的一般原则与方法
- GB/T 13726—1992 术语与辞书条目的记录交换用磁带格式
- GB/T 15625—2001 术语数据库技术评价指南
- GB/T 16785—1997 术语工作 概念与术语的协调
- GB/T 16786—1997 术语工作 计算机应用 数据类目
- GB/T 17532—1998 术语工作 计算机应用 词汇
- GB/T 18155—2000 术语工作 计算机应用 机器可读术语交换格式(MARTIF)协商交换

本部分由全国术语标准化技术委员会提出。

本部分由中国标准研究中心归口。

本部分由中国标准研究中心负责起草。

本部分由全国术语标准化技术委员会负责解释。

本部分主要起草人：叶盛、李明非、张志云、肖玉敬、卢丽丽、徐俊荣。

## 术语数据库开发文件编制指南

### 1 范围

本部分规定了术语数据库(简称“术语库”)的主要开发文件及其内容、编写原则和管理要求。

本部分适用于术语库的研究、开发、维护及其管理工作,其他涉及术语数据处理的工作也可参照使用。

### 2 规范性引用文件

下列文件中的条款通过本部分的引用而成为本部分的条款。凡是注日期的引用文件,其随后所有的修改单(不包括勘误的内容)或修订版均不适用于本部分,然而,鼓励根据本部分达成协议的各方研究是否可使用这些文件的最新版本。凡是不注日期的引用文件,其最新版本适用于本部分。

GB/T 7713 科学技术报告、学位论文和学术论文的编写格式(GB/T 7713—1987)

GB/T 7714 文后参考文献著录规则(GB/T 7714—1987,ISO/DIS 690,NEQ)

GB/T 8567—1988 计算机软件产品开发文件编制指南

GB/T 9704 国家行政机关公文格式(GB/T 9704—1999)

GB/T 9705 文书档案案卷格式(GB/T 9705—1988)

GB/T 11822 科学技术档案案卷构成的一般要求(GB/T 11822—1989)

GB/T 13725—2001 建立术语数据库的一般原则与方法

GB/T 15237.1—2000 术语工作 词汇 第1部分:理论与应用(ISO 1087-1:2000,EQV)

GB/T 15387.2—2001 术语数据库开发指南

GB/T 15834 标点符号用法(GB/T 15834—1995)

GB/T 15835 出版物上数字用法的规定(GB/T 15835—1995)

GB/T 16786—1997 术语工作 计算机应用 数据类目(ISO/DIS 12620:1996,EQV)

GB/T 17532—1998 术语工作 计算机应用 词汇(ISO/DIS 1087-2-2:1996,EQV)

### 3 术语和定义

GB/T 15237.1—2000、GB/T 16786—1997、GB/T 17532—1998 确立的术语和定义适用于本部分。为了便于使用,本部分重复了其中的部分术语和定义。

#### 3.1

##### 术语 term

在特定专业领域中一般概念的词语指称。

[GB/T 15237.1—2000,3.4.3]

#### 3.2

##### 数据库 data base

长期储存在计算机中,有组织、可共享的数据集合。

[GB/T 17532—1998,7.5]

#### 3.3

##### 术语数据库 terminological database